

(D) EG - Konformitätserklärung

Hersteller: Miele & Cie. GmbH & Co.
Anschrift: Postfach
D-33325 Gütersloh

Produktbezeichnung: Muldenmangel
HM 21-140

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender
Europäischer Richtlinien überein:

Text/Nr. EG Maschinenrichtlinie 98/37/EG
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 89/336

Anbringung der CE-Kennzeichnung: 1994

Aussteller: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Ort, Datum: Lehrte, 09.01.2003

Rechtsverbindliche Unterschrift *Dyballa* (Dr. Dyballa)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den
genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von
Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten
Produktinformation sind zu beachten.

(DK) EU-konformitetserklæring

Producent: Miele & Cie. GmbH & Co.
Adresse: Postfach
D-33325 Gütersloh

Produktbetegnelse: Strygerulle
HM 21-140

Nævnte produkt(er) overholder forskrifterne i følgende
EU-retningslinier:

Tekst/nr. maskindirektivet (sammenfattet) 98/37/EG
EMC-direktivet 89/336

Forsynet med CE-deklaration: 1994

Producent: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Sted, dato: Lehrte, 09.01.2003

Hermed attesteres overensstemmelse med de nævnte
retningslinier, dog uden garanti for egenskaber. Rådene om
sikkerhed i den medfølgende produktinformation skal følges.

(NL) EG - verklaring van conformiteit

Fabrikant: Miele & Cie, GmbH & Co
Adres: Postbus
D-33325 Gütersloh

Naam product: Muldenmangel
HM 21-140

Het genoemde product voldoet aan de voorschriften die in de
volgende Europese richtlijnen zijn vastgelegd:

Tekst/Nr. Machinerichtlijn 98/37/EG
Elektromagnetische onschadelijkheid 89/336

Jaar waarin het CE-kenmerk is aangebracht: 1994

Ondertekenaar: Miele & Cie, GmbH & Co.
Fabriek Lehrte

Plaats, datum: Lehrte, 09.01.2003

Met deze verklaring bevestigen wij dat het genoemde product aan
de bovengenoemde richtlijnen voldoet. Met deze verklaring
garanderen wij echter niet dat het genoemde product over
bepaalde producteigenschappen beschikt.
De veiligheidsinstructies in de bijgevoegde productinformatie
moeten in acht worden genomen.

(GB) EU Declaration of Conformity

Manufacturer: Miele & Cie. GmbH & Co.
Address: Box
D-33325 Gütersloh, Germany

Product designation: Rotary ironer
HM 21-140

The products designated comply with the conditions of the
following European Directives:

Text / No. EU Council directive 98/37/EC: Machinery
Electromagnetic compatibility directive (89/336/EEC)

Introduction of the CE mark: 1994

Producer: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Place, Date: Lehrte, 09.01.2003

This declaration certifies compliance with the directives named
above, but does not guarantee any specific properties.
The safety instructions in the product documentation provided
must be observed.

(F) Déclaration de conformité aux normes européennes

Fabricant: Miele & Cie. GmbH & Co.
Adresse: Postfach
D-33325 Gütersloh

Désignation du produit: Repasseuse
HM 21-140

Le produit désigné est conforme aux prescriptions des directives
européennes suivantes:

Texte / No. EG Directive machines 98/37/EG
Compatibilité électromagnétique 89/336

Application de la certification CE: 1994

Site de fabrication: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Lieu, date: Lehrte, 09.01.2003

Cette déclaration certifie la conformité aux directives citées, mais
ne comporte pas de garantie de caractéristiques. Les prescriptions
de sécurité de l'information produit fournie sont à respecter.

(I) Dichiarazione di conformità CE

Fabbricante: Miele & Cie. GmbH & Co.
Indirizzo: Casella postale
D-33325 Gütersloh

Denominazione prodotto: Mangano
HM 21-140

Detto prodotto è conforme alle disposizioni contenute nelle seguenti
direttive europee:

Direttive / N. Macchine 98/37/CE
Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 89/336/CEE

Applicazione della marcatura CE: 1994

Rilasciato da: Miele & Cie. GmbH & Co.
Stabilimento di Lehrte

Luogo, Data: Lehrte, 09.01.2003

Questa dichiarazione certifica che il prodotto è conforme alle direttive
sopra menzionate, non è una garanzia delle caratteristiche. Attenersi
alle indicazioni per la sicurezza allegate al prodotto stesso.

(E) Declaración de conformidad con la normativa CE

Fabricante: Miele & Cie. GmbH & Co.
Dirección: Apartado de correos
D-33325 Gütersloh

Denominación de producto: Calandra
HM 21-140

El producto anteriormente reseñado está fabricado bajo la normativa CE:

Texto / Nº. Directriz europea sobre maquinaria 98/37/CE
Compatibilidade electromagnética 89/336

Colocación del distintivo CE: 1994

Otorgante: Miele & Cie. GmbH & Co.
Fábrica de Lehrte

Lugar, fecha: Lehrte, a 09.01.2003

La presente declaración certifica la coincidencia con las prescripciones mencionadas, pero no representa garantía alguna con respecto a las características. Hay que tener en cuenta las "Advertencias concernientes a la seguridad" que figuran en la documentación de producto adjunta.

(P) Declaração de conformidade com a norma CE

Fabricante: Miele & Cie. GmbH & Co.
Endereço: Postfach
D-33325 Gütersloh

Designação do produto: Calandras
HM 21-140

O produto designado está de acordo com as seguintes directivas europeias:

Texto / Nº. Directiva sobre máquinas CE 98/37/EG
Compatibilidade electromagnética 89/336

Colocação da marca CE: 1994

Emissor: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Localidade, data: Lehrte, 09.01.2003

Esta declaração certifica a conformidade com as directivas indicadas, mas não representa qualquer garantia sobre características. As indicações sobre segurança mencionadas na documentação fornecida, devem ser respeitadas.

(GR) Βεβαίωση συμμόρφωσης (τύπου EK)

Κατασκευαστής: Miele & Cie. GmbH & Co
Διεύθυνση: P.O.Box
D-33325 Gütersloh

Όνομασία προϊόντος: Σιδερωτήριο
HM 21-140

Το αναφερόμενο προϊόν συμφώνει με τις προδιαγραφές των ακόλουθων Κοινοτικών Οδηγιών:

αρ./κειμένο EK-Προδιαγραφές μηχανών 98/37/EK
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) 89/336

Επικόλληση του σήματος CE από: 1994

Εκδότης: Miele & Cie. GmbH & Co
Werk Lehrte

Τόπος, ημ/μηνία: Lehrte, 09.01.2003

Η παρούσα βεβαίωση πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις αναφερόμενες Κοινοτικές Οδηγίες, όμως δεν διαβεβαιώνει ιδιότητες. Οι υποδείξεις ασφαλείας του συνοδευτικού έντυπου πληροφοριακού υλικού πρέπει να τηρούνται προσεκτικά.

(S) EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Miele & Cie. GmbH & Co.
Postfach
D-33325 Gütersloh

Produktbeteckning: Mangel
HM 21-140

Produkten uppfyller säkerhetskraven i följande EG-direktiv:
maskindirektivet 98/37/EG
EMC-direktivet 89/336

CE-märkning: 1994

Utfärdad av: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Ort, datum: Lehrte, 09.01.2003

Denna försäkran intygar att ovan nämnda direktiv har följts. Den innebär emellertid inte att produktens egenskaper garanteras. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande produktinformationen skall följas.

(N) EU - samsvarserklæring

Produsent: Miele & Cie. GmbH & Co.
Adresse: Postboks
D-33325 Gütersloh

Produktbetegnelse: Varmrulle
HM 21-140

Dette produktet er i samsvar med bestemmelsene i følgende EU-direktiver:

Tekst/Nr: EU Maskindirektiv 98/37/EU
elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 89/336

CE-merket: 1994

Utsteder: Miele & Cie. GmbH & Co.
Werk Lehrte

Sted, dato: Lehrte, 09.01.2003

Denne erklæringen attesterer at produktet er i samsvar med nevntedirektiver; den sikrer imidlertid ikke produktets egenskaper. Sikkerhetsreglene i den medfølgende produktinformasjonen må følges.

(FIN) EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Valmistaja: Miele & Cie. GmbH & Co.
Osoite: Postfach
D-33325 Gütersloh

Tuotekuvaus: Kuumamankeli
HM 21-140

Yllä mainittu tuote vastaa seuraavia EU-direktiivien määräyksiä:

Teksti / Nr. EY-Konedirektiivi 98/37/EY
Sähkömagneettinen yhteensopivuus 89/336

CE-tunnuksen käyttö: 1994

Asettaja: Miele & Cie. GmbH & Co.
Lehrten tehdas

Paikka, päiväys: Lehrte, 09.01.2003

Tämä on todistus siitä, että tuote on yllämainittujen määräysten mukainen. Tuotteen mukana olevia käyttöohjeen turvallisuusmääräyksiä on noudatettava.